Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 917/2004

z dnia 29 kwietnia 2004 r.

w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 dotyczącego działań w dziedzinie pszczelarstwa

(Dz.U. L 163 z 30.4.2004, str. 83)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1484/2004 z dnia 20 sierpnia 2004 r.	L 273	5	21.8.2004
►**M2**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1913/2006 z dnia 20 grudnia 2006 r.	L 365	52	21.12.2006
►**M3**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 811/2007 z dnia 11 lipca 2007 r.	L 182	5	12.7.2007
►**M4**	Rozporządzenie Komisji (WE) nr 939/2007 z dnia 7 sierpnia 2007 r.	L 207	3	8.8.2007
►**M5**	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 726/2010 z dnia 12 sierpnia 2010 r.	L 213	29	13.8.2010

▼B

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (WE) NR 917/2004

z dnia 29 kwietnia 2004 r.

w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 797/2004 dotyczącego działań w dziedzinie pszczelarstwa

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając rozporządzenie Rady 797/2004 ([1]), w szczególności jego art. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie (WE) nr 797/2004 zastępujące rozporządzenie Rady (WE) nr 1221/97 ([2]) ustanawia środki mające na celu poprawę warunków produkcji i wprowadzania do obrotu produktów pszczelarskich. W interesie przejrzystości należy uchylić rozporządzenie Komisji (WE) nr 2300/97 z dnia 20 listopada 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1221/97 ustanawiającego ogólne zasady stosowania środków usprawniających produkcję i obrót miodem ([3]) i zastąpić je nowym rozporządzeniem.

(2) Artykuł 1 rozporządzenia (WE) nr 797/2004 stanowi, że Państwa Członkowskie mogą opracować programy pszczelarskie. Konieczne jest określenie podstawowych elementów, jakie programy te muszą zawierać oraz termin ich przekazania do Komisji.

(3) Wspólnotowy wkład finansowy w programy krajowe powinien być ograniczony pod względem udziału każdego Państwa Członkowskiego w ogólnej liczbie uli we Wspólnocie.

(4) Państwa Członkowskie mają za zadanie monitorować programy wdrożone na mocy niniejszego rozporządzenia. Wspomniane środki monitorowania mają być notyfikowane Komisji.

(5) W trakcie wdrażania programów należy zapewnić spójność między środkami objętymi programami pszczelarskimi a innymi środkami w ramach różnych polityk wspólnotowych. W szczególności należy unikać wszelkiej nadwyżki rekompensaty w związku z połączeniem pomocy oraz wszelkiego innego braku spójności w definicji środków.

(6) W celu umożliwienia pewnej elastyczności we wdrażaniu programów limity finansowe notyfikowane w odniesieniu do każdego środka mogą różnić się niektórymi wartościami procentowymi, jednakże nie mogą one przekroczyć ogólnego pułapu dla programu rocznego. Jeżeli we wdrażaniu programu wykorzystuje się dozwoloną elastyczność, wspólnotowy wkład finansowy nie może przekraczać limitu 50 % wydatków rzeczywiście poniesionych przez dane Państwo Członkowskie.

([1]) Dz.U. L 125 z 28.4.2004, str. 1.
([2]) Dz.U. L 173 z 1.7.1997, str. 1.
([3]) Dz.U. L 319 z 21.11.1997, str. 4. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1387/2003 (Dz.U. L 196 z 2.8.2003, str. 22).

▼B

(7) Aby umożliwić większą elastyczność we wdrażaniu programu, należy pozwolić na dostosowywanie środków programów w trakcie wdrażania programu, jednakże zmienione działania muszą pokrywać się ze środkami przewidzianymi w rozporządzeniu Rady (WE) nr 797/2004.

(8) Należy przyjąć zasady ustalania kursów przeliczeniowych mających zastosowanie do finansowania programów krajowych.

(9) Aby przeprowadzić i uaktualnić w harmonijny sposób analizy określone w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 797/2004, należy ustanowić zasady w zakresie ich zawartości.

(10) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu ds. Mięsa Drobiowego i Jaj,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Programy krajowe określone w art. 1 rozporządzenia (WE) nr 797/2004 (zwane dalej „programami pszczelarskimi”):

a) zawierają opis sytuacji w sektorze, w sposób umożliwiający regularne uaktualnianie danych strukturalnych w analizie określonej w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 797/2004;

b) określają swoje cele;

c) zawierają szczegółowy opis środków, wraz z kosztami jednostkowymi w razie potrzeby;

d) określają szacunkowe koszty i plan finansowania w rozbiciu rocznym na poziomie krajowym i regionalnym;

e) zawierają odniesienie do mających zastosowanie przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych;

f) wyszczególniają organizacje przedstawicielskie i stowarzyszenia pszczelarskie współpracujące przy sporządzaniu programów pszczelarskich;

g) określają ustalenia w zakresie monitorowania i oceny programów pszczelarskich.

Artykuł 2

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji swoje programy pszczelarskie przed 15 kwietnia pierwszego roku trzyletniego okresu objętego programem.

▼M3

—————

▼B

2. Ustala się, że roczne okresy realizacji programów pszczelarskich rozpoczynają się 16 października każdego roku i kończą się 15 października roku następnego.

▼B

3. ►M3 Działania zawarte w programach pszczelarskich, ustanawiane na każdy rok trzyletniego okresu, należy w pełni zrealizować przed 31 sierpnia odnośnego roku obrotowego. ◄ Płatności dokonuje się w ciągu okresu realizacji.

Artykuł 3

Wspólnotowa część finansowania programów pszczelarskich, w stosunku do każdego Państwa Członkowskiego, ogranicza się do kwoty odpowiadającej ich udziałowi w ogólnej liczbie uli pszczelich we Wspólnocie, zgodnie z załącznikiem I do niniejszego rozporządzenia.

Jednakże jeżeli jedno lub więcej Państw Członkowskich nie powiadomi o swoich programach pszczelarskich w terminie ustanowionym w art. 2 ust.1 lub nie wykorzysta całej kwoty częściowego finansowania, o którym mowa w akapicie pierwszym, udziały pozostałych Państw Członkowskich mogą zostać zwiększone proporcjonalnie do ich udziału.

Artykuł 4

Wraz z programami pszczelarskimi, Państwa Członkowskie przekazują Komisji dokumenty określające sposób monitorowania programów.

Należy przewidzieć kontrole w celu sprawdzenia zgodności z warunkami przyznania pomocy na podstawie programów krajowych. Obejmują one kontrole administracyjne i kontrole na miejscu.

Agencje Płatnicze zachowują wystarczające dowody tych kontroli.

Artykuł 5

1. Państwa Członkowskie przekazują Komisji wykaz środków dotyczących pszczelarstwa w krajowych programach operacyjnych w ramach celów 1 i 2 ustanowionych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1260/1999 ([1]), przed datą określoną w art. 2 ust. 1.

2. Ten sam środek nie może być przedmiotem płatności jednocześnie na mocy rozporządzenia (WE) nr 797/2004 i innego wspólnotowego programu pomocowego, w szczególności w oparciu o rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 ([2]).

▼M3

Artykuł 6

Działania zawarte w programach pszczelarskich mogą być dostosowywane podczas roku obrotowego, o ile są one nadal zgodne z art. 2 rozporządzenia (WE) nr 797/2004. Limity finansowe w stosunku do każdego z wymienionych działań mogą zostać zmienione, pod warunkiem że ogólny pułap dla programu rocznego nie zostanie przekroczony a wkład wspólnotowy w finansowanie programu pszczelarskiego nie przekroczy 50 % wydatków poniesionych przez dane państwo członkowskie.

([1]) Dz.U. L 161 z 26.6.1999, str. 1.
([2]) Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80.

▼M3

Dane państwo członkowskie informuje Komisję o każdym projekcie dostosowania działań na mocy pierwszego akapitu, o ile dane działanie nie zostało początkowo przewidziane i zgłoszone w ramach programu trzyletniego. W razie braku sprzeciwu Komisji planowane dostosowania zaczynają obowiązywać pierwszego dnia drugiego miesiąca następującego po wyżej wymienionym przekazaniu informacji.

Najpóźniej dwa miesiące po zakończeniu każdego roku obrotowego państwa członkowskie przekazują Komisji zestawienie zrealizowanych wydatków w rozbiciu na poszczególne rodzaje działań.

———————

▼M2

Artykuł 8

W odniesieniu do kwot, o których mowa w art. 3, termin operacyjny dla kursu wymiany euro jest taki sam jak termin, o którym mowa w art. 7 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia Komisji (WE) nr 1913/2006 ([1]).

▼B

Artykuł 9

Analizy określone w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1221/97 odnoszą się do punktów wskazanych w załączniku II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 10

Rozporządzenie (WE) nr 2300/97 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia uważa się za odesłania do niniejszego rozporządzenia i należy je odczytywać zgodnie z tabelą korelacji podaną w załączniku III.

Artykuł 11

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie w dniu następującym po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich Państwach Członkowskich.

([1]) Dz.U. L 365 z 21.12.2006, str. 52.

▼**M5**

ZAŁĄCZNIK I

Państwo członkowskie	Liczba pszczół Liczba uli
BE	112 000
BG	617 420
CZ	497 946
DK	170 000
DE	711 913
EE	24 800
EL	1 502 239
ES	2 459 373
FR	1 338 650
IE	24 000
IT	1 127 836
CY	43 975
LV	64 133
LT	117 977
LU	8 171
HU	900 000
MT	2 722
NL	80 000
AT	367 583
PL	1 123 356
PT	562 557
RO	1 280 000
SI	142 751
SK	235 689
FI	46 000
SE	150 000
UK	274 000
UE 27	13 985 091

▼B

ZAŁĄCZNIK II

Analiza na temat struktury sektora pszczelarskiego, zgodnie z art. 9

1. **Ule i pszczelarze**

Ule pszczelarzy zawodowych:

Liczba uli ogółem:

Pszczelarze zawodowi a):

Liczba pszczelarzy ogółem:

2. **Struktury sprzedaży**

Produkcja b): Sprzedaż bezpośrednia skierowana do konsumentów

Sprzedaż bezpośrednia skierowana do sprzedawców detalicznych

Sprzedaż do centrów skupu/pośredników

Sprzedaż na potrzeby przemysłu

Przywóz: Sprzedaż pośrednikom/do centrów skupu/na potrzeby przemysłu

Wywóz:

3. **Ceny**

4. **Koszty produkcji i konfekcjonowania**

Koszty stałe:

Koszty zmienne:

— Szczegółowe rozbicie, w miarę możliwości, które obejmuje:
  — koszty kontroli warozy
  — zimowe dokarmianie
  — pakowanie (kontenery)
  — sezonowe przenoszenie uli

5. **Jakość miodu**

Certyfikaty o charakterze szczególnym: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2082/92 (1)

Nazwa pochodzenia: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2081/92 (2)

Oznaczenie geograficzne: Rozporządzenie (EWG) nr 2081/92

Uwagi:

a) Pszczelarz zawodowy posiada więcej niż 150 uli.

b) W miarę możliwości proszę podać rodzaj miodu i wielkość gospodarstwa.

▼B

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie Rady (WE) nr 2300/97	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 4
Artykuł 2 ust. 1	Artykuł 2 ust. 1
	Artykuł 2 ust. 2
Artykuł 2 ust. 2	Artykuł 2 ust. 3
Artykuł 3	Artykuł 3
Artykuł 4 ust. 1	Artykuł 4 akapit pierwszy i drugi
Artykuł 4 ust. 2	Artykuł 5 ust. 1
Artykuł 4 ust. 3	Artykuł 5 ust. 2
Artykuł 4 *bis*	Artykuł 6
	Artykuł 7
Artykuł 5	Artykuł 8
Artykuł 6	Artykuł 9
	Artykuł 10
Artykuł 7	Artykuł 11
Załącznik I	Załącznik I
Załącznik II	Załącznik II
-	Załącznik III